

Bản án số: 157/2020/HSST

Ngày: 25 -9 -2020

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN GÒ VẤP – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Phạm Thị Hương

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Bà Võ Thị Mai

2. Bà Châu Thị Lệ

*Thư ký phiên tòa:* Bà Đỗ Lê Quỳnh Thư

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh  
tham gia phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Thùy An - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 9 năm 2020 và ngày 25 tháng 9 năm 2020 tại Tòa án nhân dân quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh mở phiên tòa xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 136/2020/HSST ngày 03 tháng 8 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 162/2020/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo:

Huỳnh Chánh T; giới tính: Nam, sinh năm 1992 tại tỉnh Sóc Trăng; Hộ khẩu thường trú và nơi cư trú: 277 ấp Vĩnh Phong, xã Vĩnh Quới, thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng; Nghề nghiệp: không; Trình độ văn hóa: 12/12; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; Con ông Huỳnh Văn Đ (sinh năm 1970) và bà Phan Thị G (sinh năm 1969); Hoàn cảnh gia đình: có vợ tên Huỳnh Thị Hải T (sinh năm 1990) có 02 con; con lớn nhất sinh năm 2015, con nhỏ nhất sinh năm 2019; Tiền án : không; Tiền sự: không. Bị cáo tại ngoại. Bị cáo có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Do có nhu cầu đi xuất khẩu lao động ở Nhật Bản, cần phải có bằng cấp Cao đẳng kỹ thuật nên vào tháng 10/2018 Huỳnh Chánh T muốn làm bằng cao đẳng để bổ sung hồ sơ đi xuất khẩu lao động. T quen biết với Trần Thị Thùy T làm việc tại công TNHH dịch vụ hỗ trợ đầu tư Việt Nhật nên T giới thiệu T gặp đối tượng Hồ Minh V (không rõ lai lịch), V hứa sẽ làm bằng Cao Đẳng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng cho T với giá 35.000.000 đồng thì T đồng ý. T đưa cho T 35.000.000 đồng đưa cho V và V giao cho T 01 bằng tốt nghiệp Cao đẳng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng số hiệu B135660, số vào cấp sổ bằng 299-CD có ký

tên đóng dấu của tiến sĩ Đào Khánh D hiệu trưởng Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng, 01 bảng điểm, 01 bảng sao công chứng. Ngày 15/03/2019, Huỳnh Chánh T mang bằng tốt nghiệp Trường cao đẳng Kỹ Thuật Cao Thắng, 01 bảng điểm và 01 bản sao công chứng đến Trung tâm ngoại ngữ Bắc Việt để nộp hồ sơ đi xuất khẩu lao động sang Nhật Bản. Ngày 04/04/2019, nhân viên của Trường Ngoại ngữ Bắc Việt đem bằng tốt nghiệp đến UBND Phường 17 để sao y thì được UBND Phường 17, quận Gò Vấp phát hiện bằng giả nên trình báo công an. Nhân viên Trường ngoại ngữ Bắc Việt yêu cầu T làm 01 giấy chứng nhận hoàn thành khóa học nộp cho UBND Phường 17. Huỳnh Chánh T đến Phường 17, quận Gò Vấp nộp giấy chứng nhận thì bị phát hiện trình báo Công an.

Vật chứng thu giữ:

01 bằng tốt nghiệp Cao đẳng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng số hiệu B135660, sổ vào sổ cấp bằng 299-CD có ký tên đóng dấu của tiến sĩ Đào Khánh D hiệu trưởng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng, 01 bảng ghi kết quả học tập và 03 giấy xác nhận hoàn thành khóa học, 03 bản sao bảng ghi kết quả học tập, 03 bản sao bằng tốt nghiệp cao đẳng cơ khí, 03 bản sao giấy xác nhận hoàn thành khóa học.

Ngày 19/9/2019, Cơ quan điều tra có kết luận giám định số 1578/KLGD-TT kết luận:

- 01 “Bằng tốt nghiệp cao đẳng cơ khí” số hiệu B135660, đề Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 15/10/2015 (ký hiệu A1).
- 01 “Bảng ghi kết quả học tập” đề mã số SV:09245492, đề Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 15/10/2015 (Ký hiệu A2).
- 01 “Giấy xác nhận hoàn thành khóa học” đề Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 15/10/2015. (Ký hiệu A3).
- 01 “Giấy xác nhận hoàn thành khóa học” đề Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 06/4/2015. (Ký hiệu A4).
- 01 “Giấy xác nhận hoàn thành khóa học” đề Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 08/4/2015. (Ký hiệu A5).
- 03 bản sao “Bảng ghi kết quả học tập” của Huỳnh Chánh T, đề mã số SV: 09245492, đề Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, đề Phòng Tư pháp quận Thủ Đức chứng thực ngày 02/10/2018 (Ký hiệu A6, A7, A8).
- 03 bản sao “Bằng tốt nghiệp Cao đẳng Cơ khí” số hiệu B135660, đề Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, đề phòng tư pháp quận Thủ Đức chứng thực ngày 02/10/2018. (Ký hiệu A9, A10, A11).
- 03 bản sao “Giấy xác nhận hoàn thành khóa học” đề Hiệu trưởng Trường cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T ngày 15/10/2015, đề phòng tư pháp quận Thủ Đức chứng thực ngày 03/10/2018. (Ký hiệu A12, A13, A14).

Các tài liệu cần giám định ký hiệu từ A1 đến A5 là các tài liệu giả. Không đủ cơ sở kết luận các dấu tròn có nội dung “Phòng tư pháp - Quận Thủ Đức - TP. Hồ Chí Minh, Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam” và các chữ ký đứng tên Nguyễn Thúy Hoa trên các tài liệu cần giám định ký hiệu từ A6 đến A14 là thật hay giả do không có mẫu so sánh tương ứng.

Tại Cơ quan điều tra, Công an quận Gò Vấp Huỳnh Chánh T đã khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Đối với Trần Thị Thùy T khai nhận do quen biết với T nên giới thiệu T cho

V để liên hệ làm bằng để bổ sung hồ sơ đi xuất khẩu lao động. Bản thân T không biết V làm bằng giả mà chỉ nghe V nói có quen biết các thầy cô trong trường Cao đẳng Cao Thắng nên giới thiệu cho T, T không thu lợi gì từ việc giới thiệu T cho V để làm bằng giả. Hành vi của Trần Thị Thùy T chưa đủ căn cứ để xử lý hình sự.

Đối với Hồ Minh V (không rõ lai lịch) khi nào xác định được đối tượng V, sẽ củng cố chứng cứ xử lý sau.

Tại Cơ quan điều tra, Huỳnh Chánh T khai nhận toàn bộ hành vi nêu trên.

Tại bản cáo trạng số 137/Ctr-VKS, ngày 29/7/2020, của Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp đã truy tố bị cáo Huỳnh Chánh T về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan tổ chức” theo điểm c khoản 2 Điều 341 của Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Huỳnh Chánh T đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như kết luận điều tra và cáo trạng truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp sau khi phân tích nội dung vụ án, những T chất và hậu quả của vụ án đối với xã hội, các tình tiết định tội, định khung hình phạt, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thì vẫn giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 2 Điều 341, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung năm 2017.

- Xử phạt bị cáo Huỳnh Chánh T mức án từ 03 năm đến 04 năm tù

- Miễn phạt bổ sung cho bị cáo.

- Tịch thu lưu kèm hồ sơ vụ án 01 bằng tốt nghiệp Cao đẳng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng số hiệu B135660, sổ vào sổ cấp bằng 299-CD có ký tên đóng dấu của tiến sĩ Đào Khánh D hiệu trưởng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng, 01 bằng ghi kết quả học tập và 03 giấy xác nhận hoàn thành khóa học, 03 bản sao bằng ghi kết quả học tập, 03 bản sao bằng tốt nghiệp cao đẳng cơ khí, 03 bản sao giấy xác nhận hoàn thành khóa học.

Qua ý kiến luận tội của đại diện Viện kiểm sát bị cáo nhất trí và không có ý kiến tranh luận gì, lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an quận Gò Vấp, Viện kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo hoàn toàn phù hợp với tang vật vụ án được thu giữ, phù hợp với kết luận điều tra của Công an quận Gò Vấp, với bản cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân quận Gò Vấp và với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ

sơ vụ án. Đối chiếu với điều luật tương ứng do Bộ luật hình sự quy định, Hội đồng xét xử xét thấy có đủ cơ sở pháp lý để kết luận hành vi của bị cáo Huỳnh Chánh T đã phạm vào tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” tội phạm và hình phạt được quy định tại Điều 341 của Bộ luật hình sự năm 2015, đã được sửa đổi bổ sung năm 2017.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Bởi lẽ hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự Quản lý hành chính Nhà Nước, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an, đến các hoạt động của các cơ quan Nhà nước và các tổ chức. Ngoài ra, hành vi của bị cáo còn tiếp tay tạo điều kiện thúc đẩy cho các đối tượng xấu trong xã hội thực hiện các hành vi phạm tội khác ảnh hưởng đến nhiều lĩnh vực của cộng đồng dân cư trong xã hội.

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực nhận thức rõ việc bị cáo không đi học nhưng vẫn được cấp bằng là hành vi vi phạm pháp luật. Mặc dù biết rõ hành vi làm giả con dấu, giấy tờ tài liệu của cơ quan tổ chức Nhà nước là vi phạm pháp luật, nhưng vì mục đích bổ sung hồ sơ đi xuất khẩu lao động, bị cáo nhờ đối tượng Hồ Minh V (không rõ lai lịch) đã làm bộ hồ sơ tổng cộng 05 (năm) tài liệu của cơ quan, tổ chức (qua giám định là tài liệu giả) bất chấp mọi hậu quả xảy ra, thể hiện ý thức bị cáo rất xem thường pháp luật. Vì vậy, việc xử lý bị cáo bằng biện pháp hình sự là cần thiết và đúng quy định của pháp luật. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải có hình phạt nghiêm tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để giáo dục cải tạo bị cáo đồng thời cũng nhằm mục đích phòng ngừa tội phạm chung cho xã hội.

[4] Tuy nhiên, khi lượng hình cần xem xét một số tình tiết cho bị cáo một số tình tiết: Tại Cơ quan điều tra và qua diễn biến phiên tòa hôm nay bị cáo đã thật thà khai báo, thành khẩn nhận tội, tỏ ra ăn năn hối cải. Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn nên áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo khi lượng hình.

[5] Về hình phạt bổ sung quy định tại khoản 4 Điều 341 của Bộ luật hình sự, Hội đồng xét xử xét T chất vụ án và hoàn cảnh của bị cáo nên miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

Đối với Trần Thị Thùy T khai nhận do quen biết với T nên giới thiệu T cho V để liên hệ làm bằng để bổ sung hồ sơ đi xuất khẩu lao động. Bản thân T không biết V làm bằng giả mà chỉ nghe V nói có quen biết các thầy cô trong trường Cao đẳng Cao Thắng nên giới thiệu cho T, T không thu lợi gì từ việc giới thiệu T cho V để làm bằng giả. Hành vi của Trần Thị Thùy T chưa đủ căn cứ để xử lý hình sự. Đối với đối tượng Hồ Minh V là người làm bằng giả cho T hiện không rõ lai lịch, khi nào xác định được sẽ củng cố chứng cứ và làm rõ hành vi của T và V để xử lý trong một vụ án khác.

[6] Về xử lý vật chứng:

- 01 bằng tốt nghiệp Cao đẳng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng số hiệu B135660, sổ vào sổ cấp bằng 299-CD có ký tên đóng dấu của tiến sĩ Đào Khánh D hiệu trưởng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng, 01 bằng ghi kết quả học tập và 03 giấy xác nhận hoàn thành khóa học, 03 bản sao bằng ghi kết quả học tập, 03 bản sao bằng tốt nghiệp cao đẳng cơ khí, 03 bản sao giấy xác nhận hoàn thành khóa

học. Qua giám định, xác định 01 “Bằng tốt nghiệp cao đẳng cơ khí” số hiệu B135660, đề Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 15/10/2015 (ký hiệu A1); 01 “Bảng ghi kết quả học tập” đề mã số SV:09245492, đề Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 15/10/2015 (Ký hiệu A2); 01 “Giấy xác nhận hoàn thành khóa học” đề Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 15/10/2015. (Ký hiệu A3); 01 “Giấy xác nhận hoàn thành khóa học” đề Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 06/4/2015. (Ký hiệu A4); 01 “Giấy xác nhận hoàn thành khóa học” đề Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Kỹ thuật Cao Thắng cấp cho Huỳnh Chánh T, ngày 08/4/2015 (Ký hiệu A5) là các tài liệu giả. Các tài liệu còn lại 03 bản sao bằng ghi kết quả học tập, 03 bản sao bằng tốt nghiệp cao đẳng cơ khí, 03 bản sao giấy xác nhận hoàn thành khóa học không đủ cơ sở để xác định là thật hay giả. Xét, tất cả các tài liệu trên là những vật chứng của vụ án nên Hội đồng xét xử quyết định tịch thu lưu kèm hồ sơ vụ án.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố bị cáo Huỳnh Chánh T phạm tội “ Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức ”;

Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 341; điểm s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Huỳnh Chánh T 02 (hai) năm 09 (chín) tháng tù

Thời hạn tù T từ ngày bắt chấp hành án.

Áp dụng Điều 46, 47 Bộ luật Hình sự và khoản 1, 2, 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;

Tịch thu lưu kèm hồ sơ vụ án 01 bằng tốt nghiệp Cao đẳng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng số hiệu B135660, sổ vào sổ cấp bằng 299-CD có ký tên đóng dấu của tiến sĩ Đào Khánh D hiệu trưởng Trường Cao đẳng kỹ thuật Cao Thắng, 01 bảng ghi kết quả học tập và 03 giấy xác nhận hoàn thành khóa học, 03 bản sao bằng ghi kết quả học tập, 03 bản sao bằng tốt nghiệp cao đẳng cơ khí, 03 bản sao giấy xác nhận hoàn thành khóa học.

Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13, ngày 25/11/2015 của Quốc Hội và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án;

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng. Nộp tại cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Bị cáo có mặt được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày T kể từ ngày tuyên án.

Căn cứ Điều 26 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008;

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi

hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 của Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND TPHCM;
- Chi cục thi hành án quận Gò Vấp;
- Công an quận Gò Vấp;
- Viện kiểm sát quận Gò Vấp;
- Người tham gia tố tụng;
- Bị cáo;
- PC27 công an TPHCM;
- THA hình sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Thị Hương**

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

**Các Hội thẩm nhân dân**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**













## **HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

**Các Hội thẩm nhân dân**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Nơi nhận:**

- TAND TPHCM;
- Chi cục thi hành án quận Gò Vấp;
- Công an quận Gò Vấp;
- Viện kiểm sát quận Gò Vấp;
- Người tham gia tố tụng;
- Bị cáo;
- PC27 công an TPHCM;
- THA hình sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Thị Hương**

Thực hiện theo tinh thần của Nghị quyết số 109/2015/QH13 ngày 27/11/2015,  
Nghị quyết số 144/2016/QH13 ngày 29/6/2016 của Quốc Hội và Công văn số

276/TANDTC –PC ngày 13/9/2016 của Tòa án nhân dân Tối cao về việc áp dụng một số quy định có lợi cho người phạm tội. Đối chiếu mức hình phạt của Bộ luật Hình sự năm 1999 với Bộ luật Hình sự năm 2015 thì mức hình phạt của Bộ luật Hình sự năm 2015 có lợi hơn cho bị cáo nên Hội đồng xét xử sẽ xem xét cho bị cáo khi lượng hình.

***Nơi nhận:***

- TAND TPHCM;
- Chi cục thi hành án quận Gò Vấp;
- Công an quận Gò Vấp;
- Viện kiểm sát quận Gò Vấp;
- Người tham gia tố tụng;
- Bị cáo;
- PC27 công an TPHCM;
- THA hình sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Thị Hương**

## **HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

**Các Hội thẩm nhân dân**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**



